

## ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

Επί του σχεδίου Νόμου «περί κυρώσεως της από 9 Νοεμβρίου 1976 υπογραφείσης μεταξύ της Κυβερνήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβερνήσεως της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας συμβάσεως «περί κεφαλαιουχικής βοήθειας».

### Προς την Βουλήν των Ελλήνων

1. Την 9ην Νοεμβρίου 1976 υπεγράφη, εν Βόννη, Σύμβασις μεταξύ της Ελληνικής και της Γερμανικής Κυβερνήσεως προβλέπουσα την χορήγησιν δανείου συνολικού ύψους 60 εκ. D.M. Το ποσόν τούτο αποτελεί τὸ τρίτον και τελευταίον τμήμα της εκ 180 εκ. D.M. κεφαλαιουχικής βοήθειας την οποίαν ἡ Γερμανική Κυβέρνησις ἐχορήγησε πρὸς τὴν Ἑλλάδα τμηματικῶς εἰς τρεῖς δόσεις (1974 - 1975 - 1976).

2. Τὸ πρῶτον τμήμα, ὕψους 60 εκ. D.M. ἐχορηγήθη συμφώνως πρὸς τὴν ἀπὸ 6 Νοεμβρίου 1974 Διακυβερνητικὴν Σύμβασιν διὰ τὴν εἰσαγωγὴν ἐκ Γερμανίας ἀγαθῶν ὡς καὶ τὴν πληρωμὴν συναφῶν πρὸς ταύτην ὑπηρεσιῶν. Ἡ ὡς ἄνω σύμβασις ἐκυρώθη διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 798/1974 Προεδρικοῦ Διατάγματος.

3. Τὸ δεύτερον τμήμα ὕψους ὡσαύτως 60 εκ. D.M. ἐχορηγήθη συμφώνως πρὸς τὴν ἀπὸ 18 Ἰουνίου 1975 Σύμβασιν διὰ τὴν προώθησιν παραγωγικῶν ἐπιχειρήσεων ἐν Ἑλλάδι, κατὰ προτίμησιν μικρῶν καὶ μεσαίων ἐπιχειρήσεων τοῦ γεωργικοῦ καὶ βιομηχανικοῦ τομέως, μέσῳ Ἑλληνικῶν ἀναπτυξιακῶν τραπεζῶν. Ἡ σύμβασις αὕτη ἐκυρώθη διὰ τοῦ Ν. 268/1.3.76.

Αἱ ἀναπτυξιακαὶ τράπεζαι μέσῳ τῶν ὁποίων θὰ διατεθῇ τὸ δάνειον εἶναι ἡ ΑΤΕ ἡ ὁποία θὰ λάβῃ τὰ 40 εκ. D.M. καὶ ἡ ΕΤΕΒΑ ἥτις θὰ λάβῃ τὰ 20 εκ. D.M.

Αἱ ὡς ἄνω τράπεζαι θὰ υπογράψουν σχετικὰς δανειακὰς συμβάσεις ἀπ' εὐθείας μετὰ τοῦ Γερμανικοῦ Οἴκου KREDITANSTALT FUR WIEDERAUFBAU καλυφθησόμενας διὰ τῆς ἐγγυήσεως τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου.

Σχετικαὶ ἀποφάσεις τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς (ὑπ' ἀριθ. 128/3.9.76 καὶ 142/10.12.76) καθορίζουν τοὺς ὅρους κρίσεως, χρησιμοποίησεως καὶ ἐξοφλήσεως τῶν ὑπὸ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως μέσῳ τῆς KREDITANSTALT ἐργουμένων δανειακῶν κεφαλαίων ἐξ 60 εκ. D.M. διὰ τὸ Β' τμήμα τοῦ Γερμανικοῦ Δανείου.

4. Ἡ συνομολόγησις τῆς Συμβάσεως διὰ τὴν χορήγησιν τοῦ τρίτου τμήματος τῆς κεφαλαιουχικῆς βοήθειας μεταξύ τῆς Ελληνικῆς καὶ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως ἐνεκρίθη ἐκ τῆς ὑπ' ἀριθ. 123/15.10.76 Πράξεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου.

Τὸ προῖόν τοῦ τρίτου τούτου τμήματος τῶν 60 εκ. D.M. ἀρτίζεται ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους ὅτινες ἰσχύουν καὶ διὰ τὰ δύο προηγούμενα τμήματα ἥτοι :

- Ποσὸν δανείου : 60 εκ. D.M.
- Διάρκεια δανείου : 30 ἔτη, μὲ δεκαετῆ περιόδον χάριτος.
- Ἐπιτόκιον : 2% ἐτησίως.

Διὰ τοῦ ποσοῦ τούτου τοῦ δανείου, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 1 τῆς Συμφωνίας, ἡ Κυβέρνησις τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας παρέχει τὴν δυνατότητα εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας ἢ εἰς ἐτέροους δανειολήπτας ἐπιλεγησομένους ἀπὸ κοινοῦ ὑπὸ τῶν δύο Κυβερνήσεων, ὅπως λάβουν παρὰ τῆς KREDITANSTALT FUR WIEDERAUFBAU, δάνεια συνολικοῦ ὕψους μέχρις 60.000.000 γερμανικῶν μάρκων, διὰ τὴν προώθησιν μεσαίων καὶ μικρῶν ἐπιχειρήσεων τοῦ γεωργικοῦ καὶ βιομηχανικοῦ τομέως, μέσῳ ἀναπτυξιακῶν τραπεζῶν καὶ διὰ τὴν προαγωγὴν τοῦ ἑλληνικοῦ προγράμματος ἐνεργείας.

5. Οἱ ὅροι χρησιμοποίησεως τοῦ δανείου ὡς καὶ τὰ τῆς παροχῆς ἐγγυήσεως αὐτοῦ θέλουν καθορισθῆ δι' ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ἐν συνεχείᾳ θὰ υπογραφοῦν αἱ σχετικαὶ συμβάσεις μεταξύ τῶν δανειοδοτουμένων καὶ τῆς KREDITANSTALT FUR WIEDERAUFBAU ὑπὸ τὴν ἐγγυήσιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

6. Λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν τῶν ὀρων παροχῆς τοῦ γερμανικοῦ δανείου, τὸ ὄφελος τὸ ὁποῖον θὰ προκύψῃ διὰ τὴν Ἐθνικὴν Οἰκονομίαν ἐκ τῆς χρησιμοποίησεως τούτου εἶναι προφανές.

7. Θέτοντες ταῦτα ὑπ' ὄψιν ὧν εἰσηγούμεθα τὴν ἐγκρίσιν τοῦ ὑποβαλλομένου σχεδίου Νόμου.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 13 Ἰανουαρίου 1978

Οἱ Ὑπουργοὶ

Συντονισμῶ  
Γ. ΡΑΛΛΗΣ

Οἰκονομικῶν  
Ι. ΜΠΟΥΤΟΣ

### ΣΧΕΔΙΟΝ ΝΟΜΟΥ

Περὶ κυρώσεως τῆς ἀπὸ 9 Νοεμβρίου 1976 υπογραφείσης μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας συμβάσεως «περί κεφαλαιουχικῆς βοήθειας».

Ἄρθρον Πρῶτον.

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὺν Νόμου, ἡ ὑπογραφεῖσα, τὴν 9ην Νοεμβρίου 1976, μεταξύ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, σύμβασις περὶ κεφαλαιουχικῆς βοήθειας, ἥς τὸ κείμενον εἰς τὴν Ἑλληνικὴν καὶ τὴν Γερμανικὴν γλῶσσαν ἔχει ὡς ἀκολουθῶς :